

Le petit Salmbachois

Votre bulletin d'informations communales

N°2
2020

Les cigognes, de bon augure
en cette période de confinement



Mairie: 39 rue Principale, 67160 Salmbach

Ayez les bons réflexes

Mairie : 03 88 94 32 44 / mairie.salmbach@orange.fr

Horaires d'ouverture : lundi de 9h à 11h, mardi de 13h à 15h, vendredi de 17h à 18h

Agence postale : 03 90 55 38 37 / ap.salmbach@laposte.fr

Horaires d'ouverture : lundi, mardi, jeudi, vendredi, samedi de 9h à 11h

École : 03 88 53 61 72 / 0672288Y@ac-strasbourg.fr

Presbytère Schleithal : 03 88 94 32 04 ou 06 81 50 08 49

(urgence uniquement) / bahrmaurice@yahoo.fr

Communauté de communes Plaine du Rhin :

03 88 53 08 20 / contact@cc-plaine-rhin.fr

Office du tourisme Seltz-Lauterbourg : 03 88 05 59 79

www.tourisme-pays-seltz-lauterbourg.fr

À noter :

Les horaires
de la mairie
sont modifiées
et la poste fermée
durant la période
de confinement

SANTÉ / SÉCURITÉ

Samu : 15

Pompiers : 18

Police secours : 17

Médecin de garde : 03 69 55 33 33

Gendarmerie Seltz : 03 88 94 80 12

Cabinet infirmier Salmbach : 03 88 53 64 65

Ambulances Greiner Niederroedern : 03 88 54 67 72

Ambulances Roland Beinheim : 03 88 86 31 46

ADMINISTRATION

Trésorerie Seltz Lauterbourg : 03 88 86 50 68

Syndicat des eaux Lauterbourg : 03 88 94 80 67

Centre des impôts Wissembourg : 03 88 54 18 90

AUTRES SERVICES

Électricité ERDF : 09 72 67 50 67

Eaux/assainissement SDEA : 03 88 19 97 09

Architecte Conseil *Urba concept* (service gratuit) :

03 88 68 37 00 / urba-concept@wanadoo.fr

Déchetterie Lauterbourg : 03 88 94 83 80

Déchetterie Wintzenbach : 03 88 86 18 22

Ramonage « La brosse d'Alsace » :

03 88 49 84 35 ou 06 49 88 18 71

contact@labrosse-alsace.fr

AUTRES SERVICES

Conciliateur de justice : 03 88 54 87 87

(Rdv à prendre à la mairie de Wissembourg)

Agence départementale d'information sur le

logement ADIL (service gratuit) : 03 88 21 07 06

Violences conjugales : téléphoner au 3919 ou 17
ou par SMS au 114

Enfance en danger : téléphoner au 119

TÉLÉPHONIE

Victime de spam vocal (appel furtif sur téléphone portable), attention à l'escroquerie, ne rappelez pas Signalement par SMS gratuit au 33 700 avec le texte « SPAM » qui sera transmis aux opérateurs.

Échapper au démarchage téléphonique :

inscription gratuite sur liste d'opposition

www.bloctel.gouv.fr. Une amende jusqu'à

75 000€ est prévue pour les contrevenants.

Vol ou perte de téléphone portable :

bloquez instantanément votre téléphone en indiquant votre IMEI (International mobile Equipment Identity) au service client de votre opérateur ou dans votre espace personnel internet.

Pour trouver votre IMEI : tapez sur votre portable *#06#. À conserver soigneusement.

Directeur de la publication : Jacques Weigel

Rédaction : Evelyne Isinger

Conception graphique : Julie Bellule, Steinseltz

Impression : Modern Graphic, certifié imprim'vert

Dépôt Légal : avril 2020

Photographies : Gérard Boff, Evelyne Isinger, Elodie Molinez, Bérangère Molique-Ehrhardt,

Jean-Marie Frison, Yolande Hickel, Mélanie Starckbauer, Christophe Stempfer,

Laura Schmitt, Jean-Louis Stoltz, Jacques Weigel



Madame, Monsieur, mes chers Concitoyens,

Malgré le contexte sanitaire, durant lequel nous sommes confinés chez nous, où nous nous appliquons à respecter les gestes barrières pour qu'enfin nous arrivions à stopper cette pandémie, il nous appartient de relever les choses positives que nous pouvons tirer de cette crise et de modifier nos comportements pour le futur.

Tout d'abord, nos déplacements sont limités et nous sommes encouragés à faire le moins de sorties possible. Nous nous tournons de ce fait vers des circuits courts pour les achats de denrées alimentaires et naturellement nous en faisons profiter les producteurs locaux.

J'espère que cela perdurera car c'est un geste de solidarité primordial pour encourager nos paysans.

Durant le confinement, essayons de limiter les achats par internet, à moins qu'ils ne soient de première nécessité et qu'ils concernent le soutien de commerces locaux. Ceci pour protéger également les livreurs et transporteurs qui doivent continuer à travailler.

En ce qui concerne l'enseignement, on se rend compte à quel point nos professeurs sont des ressources inestimables.

En endossant leurs rôles de manière intérimaire, nous réalisons qu'ils font un travail compliqué et remarquable.

Par ailleurs, nous voilà amenés à reconnaître le travail énorme que font nos médecins, infirmiers, soignants, pompiers et ambulanciers... J'espère que nous saurons les estimer et les récompenser à leur juste valeur pour leur engagement.

Je pense aussi à nos aînés, qu'ils soient inquiets des circonstances en maison de retraite ou isolés dans leur maison. Prenons conscience de l'immense trésor de sagesse qu'ils sont pour nous et prenons la peine de leur témoigner plus de présence et d'écoute - maintenant à distance, mais aussi et surtout quand ces jours difficiles seront passés.

Nous voilà beaucoup plus réceptifs à la beauté de la nature autour de nous avec moins de voitures, de bruits et donc de pollution.

Profitions-en, nous habitons un beau village au milieu de grands espaces verts et nous bénéficions tous d'une terrasse, d'un jardin ou d'un verger : c'est un élément capital du bonheur et nous l'oublions souvent...

Le plus frustrant pour moi et pour beaucoup d'entre nous, c'est de ne pas pouvoir profiter de la présence de nos enfants et petits-enfants. Mais sachons attendre et nous saurons encore estimer d'avantage ces moments vraiment privilégiés avec les personnes que l'on aime.

Les cigognes qui viennent de s'installer derrière l'abri des chasseurs à Salmbach sont de bon augure et nous nous réjouissons d'entendre le craquètement de ces échassiers qui nous apporteront, j'en suis persuadé, des cigogneaux et peut être des petits pour notre école.

*Bien cordialement, votre Maire
Jacques Weigel*



LES MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL

Maire : Jacques Weigel

Adjoints :

Charles Strasser, Evelyn Isinger, Rachel Hoffarth

Conseillers :

Patrick Bonnewitz, André Brencklé, Myriam Frison,
Jean-Marie Goetz, Mathieu Maréchal, Sylvain Millet,

Sonia Moog, Yvonne Nold,
Julien Obernesser, Gisela Wehner

EXTRAIT DES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL : PÉRIODE DE JANVIER À AVRIL

Le conseil municipal **approuve** le compte administratif 2019, arrêté comme suit :

FONCTIONNEMENT

Dépenses : 338 025 €

Recettes : 432 923 €

Résultat de l'exercice : + 94 898 €

Report 2018 : + 221 039 €

Résultat final 2019 : + 315 937 €

INVESTISSEMENT

Dépenses : 130 719 €

Recettes : 59 542 €

Résultat de l'exercice : - 71 177 €

Report 2018 : + 36 444 €

Résultat final 2019 : - 34 733 €

Dépenses en cours : - 30 000 €

approuve, pour la 6^{ème} année consécutive, le gel du taux des taxes locales.

Taxe d'habitation : 17.85 %

Taxe foncière bâti : 16.31 %

Taxe foncière non bâti : 64.60 %

Cotisation Foncière Entreprises (CFE) : 22.19 %

Conteneur à vêtements

Notre conteneur, installé aux abords de la salle des fêtes, est actuellement rempli. **Nous demandons aux utilisateurs de garder les effets vestimentaires chez eux jusqu'à la fin du confinement afin de ne pas encombrer ce parking.** Nous vous remercions de bien vouloir respecter ce geste citoyen.

Eclairage public

Suite à concertation avec les conseillers municipaux, l'éclairage est modifié. Dans les rues Principale et Les Grands-Chézeaux (deux départementales), un lampadaire sur deux s'éteint automatiquement à partir de 23 heures et jusqu'à 5 heures du matin.

Dans toutes les autres rues durant cette période de confinement, l'éclairage est éteint entre minuit et 5h du matin par mesure d'économies d'énergie, mais aussi afin de faire un geste pour notre planète.

Les chiens sont nos amis

Pour autant, les nombreuses incivilités qui nous sont remontées ne sont pas acceptables. Avec le confinement et les restrictions de sortie, de nombreux propriétaires de chiens optent pour les promenades régulières de leur animal de compagnie. Cependant, promener son chien ne veut pas dire le laisser faire ses besoins sur les propriétés privées ou sur les voies publiques. **Merci de veiller au respect de vos concitoyens et de leurs enfants.**

Dans le même registre, nous déplorons des incidents et presque accidents liés à des chiens qui franchissent la limite de leur propriété. Des promeneurs ou adeptes de la course à pied n'osent plus emprunter certaines voies. **Nous demandons instamment aux propriétaires de prendre toutes les mesures nécessaires pour assurer la sécurité des promeneurs et contenir la liberté de leur chien aux limites de leur propriété.**

Elections Municipales

Les nouveaux élus ayant obtenu la majorité absolue au 1^{er} tour dans l'ordre du tableau sont les suivants : Charles Strasser, Mathieu Maréchal, Myriam Frison, Rémy Forster, André Brencklé, Camille Isinger, Yann Brencklé, Vincent Heilmann, Rachel Hoffarth, Eric Duflot, Marcel Margraff, Laura Schmitt, Arnaud Besnard.

Il reste deux sièges à pourvoir pour le futur Conseil Municipal et un deuxième tour était initialement prévu le 22 mars.

La loi d'urgence COVID-19 a été promulguée le 23 mars dernier : ceux qui ont été élus au 1^{er} tour restent élus, mais ne prendront leurs fonctions que plus tard. Le mandat des élus sortants est prorogé jusqu'à la prise de fonction des nouveaux élus.

Le second tour se tiendra au plus tôt en juin, si la situation sanitaire le permet. Dans le cas contraire, si l'élection devait avoir lieu après l'été, le scrutin serait à recommencer (1^{er} tour compris), dans les communes où le premier tour n'a pas été conclusif.



COMMÉMORATION

Dimanche le 8 mars s'est tenue à Salmbach, l'assemblée générale de l'Association Nationale des Sous-Officiers de Réserve de l'Armée de l'Air (ANSORAA), présidé par Georges Aleksijevic, habitant Wingen.

On peut relever le lien fort en Alsace du Nord, entre les citoyens et les armées et plus particulièrement l'armée de l'air, sachant que la base de Drachenbronn a longtemps fait partie de notre paysage avec un effectif important sur place. Aujourd'hui, seul un effectif particulièrement restreint est encore actif.

Pour autant, l'armée de l'air demeure incontournable pour la France et les Français. Nous avons dans le Grand Est la base de St Dizier, fer de lance de la dissuasion nucléaire qui est un élément essentiel de notre sécurité.

Le métier des armes requiert exigences et sacrifices et ces professionnels payent parfois le prix fort pour une cause servant l'intérêt général : la sécurité et la paix.

C'est pourquoi, le Maire Jacques Weigel et la conseillère régionale Evelyne Isinger ont salué l'engagement des membres de l'ANSORAA et réaffirmé leur attachement aux valeurs républicaines.

À l'issue de cette AG, une cérémonie commémorative a eu lieu devant le monument aux morts avec dépôt de gerbe.

HALO SOLAIRE



Un halo solaire a été observé dans le ciel de la côte d'Azur, de Guadeloupe mais aussi chez nous à Salmbach jeudi 16 avril. Il s'agit d'un phénomène optique qui apparaît lorsque les rayons de soleil traversent des nuages de haute altitude formés de cristaux de glace. Il n'est pas fréquent, et donc très surprenant !

En général, ce halo est également irisé, du fait de la dispersion de la lumière par ces mêmes cristaux (même phénomène physique que pour l'arc-en-ciel, qui lui est dû à des gouttes d'eau). Le mystère est donc levé. Ce phénomène n'est pas très fréquent et vous n'avez pas rêvé !

Laura Schmitt

Vivre ensemble - Covid-19



Banderole déployée rue de la Forêt et confectionnée par Mélanie et Alexandre Starkbauer, membre de la Fédération Française de Sauvetage et Secourisme, FFSS Roeschwoog

S'ENGAGER CONTRE LE COVID-19

Vous êtes nombreux à vous mobiliser au travers de votre profession ou votre engagement bénévole, que ce soit pour assurer des soins ou des services à la personne, ou tout simplement adoucir le quotidien des concitoyens. Cette pandémie ne laisse personne insensible et fait appel à nos valeurs profondes : solidarité, entraide, soutien aux plus fragiles... Aussi, nous avons souhaité vous livrer quelques témoignages de personnes engagées en premières lignes dans cette lutte. Bien entendu, de nombreux autres citoyens sont aussi concernés, à divers titres, dans la course contre le Covid-19 et nous vous prions de nous excuser de ne pas pouvoir vous citer tous. Vous trouverez par ailleurs, de nombreuses informations sur le site **www.salmbach.fr**

Au même titre que le reste du personnel médical, nous sommes exposés à des risques de contamination. Plusieurs collègues sont déjà suspectés d'être porteurs du virus malgré le protocole strict mis en place pour le transport de patients et l'équipement en masque FFP2, charlotte, sur-blouse, sur-chaussures, gants et lunettes. La désinfection méticuleuse du véhicule est essentielle à la protection des transports de patients. Tous les transports « non vitaux » sont annulés, entraînant malheureusement une baisse d'activité et la mise au chômage partiel d'une partie des collègues. Je remercie très chaleureusement tous les donateurs d'équipements de protection et j'encourage à la poursuite de cette précieuse collecte.

Barbara Maréchal, ambulancière

Grâce aux réseaux sociaux, j'ai appris que, dans les environs, des « petites mains » cousaient pour les infirmières. Je faisais déjà ce que je pouvais à ma petite échelle et j'ai donc rejoint le groupe qui inclue La Clé des Champs, M. Griesemer Rémy, Hélène de Coeur, Tricot'Fils et les petites mains de l'ombre du pays de Wissembourg et environs. Ensemble, nous confectionnons sur-blouses et pantalons pour les infirmières libérales et le personnel soignant d'hôpitaux et d'ehpad grâce aux dons de tissus que les personnes nous offrent. Quelques masques en tissus ont également été confectionnés.

Myriam Frison, artisan brodeuse

Comme pour l'ensemble de la population, les Sapeurs-Pompiers doivent s'adapter au contexte du Covid-19 pour pouvoir apporter leur concours et aider nos concitoyens. Des procédures opérationnelles de prise en charge des victimes suspectes d'infections ont été mises en place et les sapeurs-pompiers ont été dotés en équipements de protection individuelle adaptés et des consignes d'hygiène renforcées. Grâce à cela, nous pouvons intervenir dans des conditions moins difficiles et stressantes pour nous et nos proches. Pour permettre un retour à la « normale » le plus rapidement possible, veillez à respecter les consignes transmises par les médias ou consultables sur le site www.gouvernement.fr/info-coronavirus

Jean-Louis Stoltz, sapeur-pompier

Comme beaucoup, nous avons été surprises par l'ampleur de la pandémie. Il a fallu réagir rapidement en mettant en place des actions pour protéger nos patients, leurs familles et nous-mêmes. Un bel élan de solidarité par la confection et dons de blouses, pantalons, masques et protections pour la voiture s'est développé. Ceci nous a facilité notre travail, de même que la participation et la compréhension des familles. Nous devons continuer nos efforts en respectant les gestes barrières et le confinement. Merci à tous pour votre soutien.

Elisabeth Pluta, porte-parole des infirmières de Salmbach

SOUTENONS NOTRE RESTAURANT

Notre restaurateur *Au tonneau fleuri* propose désormais un service à emporter de tartes flambées et pizza et ceci tous les jours de la semaine. Nous avons tracté pour soutenir au mieux la reprise cette initiative, merci de bien vouloir diffuser cette information largement autour.

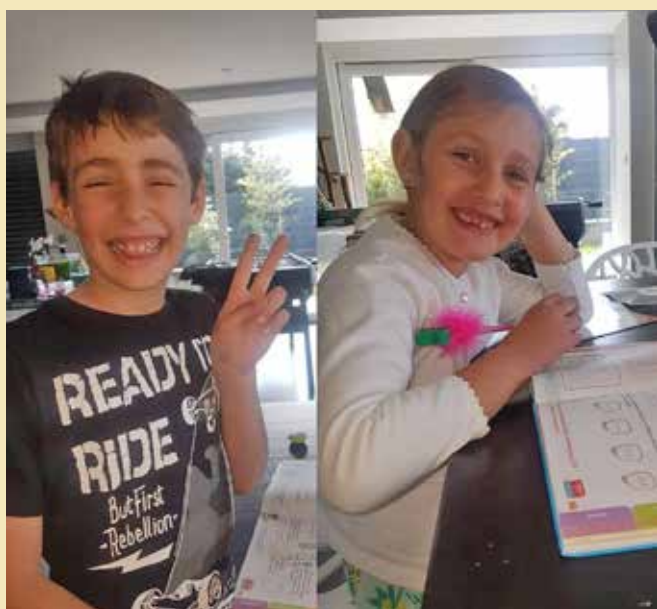
Commandes uniquement par téléphone : 03 88 53 66 45

FERMETURE DES FRONTIÈRES

Depuis 1945, la frontière était ouverte vers l'Allemagne. Depuis l'apparition du Covid-19, les autorités allemandes ont procédé à la fermeture des deux frontières vertes, vers Salmbach au niveau du *Salmbacher passage* ainsi que de la *Bienwaldmuehl*, sans juger bon de nous en informer. Nous espérons tous que tout reviendra bientôt dans l'ordre et que nous pourrions retrouver nos voisins à pied ou à bicyclette.



LE CONFINEMENT VU PAR MATTÉO ET ZOÉ



Les points positifs :

comme il n'y a pas classe normalement, nous pouvons dormir longtemps et aller plus tard au lit. Maman et papa font du télé-travail, du coup on passe plus de temps ensemble et ils ne rentrent pas trop tard à la maison.

Nous avons de la chance, car nous avons un grand jardin pour jouer dehors, faire de la balançoire, du trampoline ou encore aller dans notre cabane.

Les points négatifs :

c'est embêtant parce qu'on ne peut pas voir nos copains... on ne peut plus voir personne, même pas nos grand-parents qui nous manquent beaucoup. Et ce qui est nul c'est qu'on ne peut plus sortir sur les terrains de jeux, aller au City, faire du vélo ou de la trottinette. Et enfin, à l'école il y aura plein de choses à rattraper et c'est peut-être ce qui nous embête le plus !

Rédigé par Laura Schmitt

AFTERWORK CHEZ ÉLÉGANCE INSTITUT

Le 5 mars dernier se tenait un *afterwork* créateurs-artisans, à l'initiative d'Elodie Molinez, esthéticienne et gérante d'Élégance Institut. Cette jeune entrepreneuse a convié Isabelle Keller, créatrice de bijoux *Créa Zia*, Anaïs Wagner, couturière - créatrice *Anaïs Wagner Couture* et Myriam Frison, brodeuse - créatrice de produits éco-responsables *Atelier Feel me free Broderie* à participer à cet événement dans ses locaux, qu'elle a spécialement aménagés pour l'occasion.



De gauche à droite : Jacques Weigel, Anaïs Wagner, Evelyne Isinger, Elodie Molinez, Lauriane Strohm, Isabelle Keller, Myriam Frison.



Elodie, qu'elles ont été vos motivations pour organiser cet afterwork ?

« J'ai eu envie de dynamiser le village et de créer un événement un peu différent de ce que mes clientes ont l'habitude de vivre dans mon institut. Mais surtout, et c'est la raison première pour laquelle je me suis lancée dans cette démarche, mon cœur est auprès des commerces de proximité, des artisans de nos villages. Parfois, on ne sait même pas qu'on a des entrepreneurs près de chez nous. C'est pourquoi j'ai donné la possibilité à Isabelle, Anaïs et Myriam, qui ont un talent fou, de se faire connaître davantage. J'admire leur travail et je tenais à les soutenir en leur proposant d'exposer leurs créations dans mon institut. Je remercie également Christophe Stempfer, photographe professionnel, d'avoir bénévolement immortalisé ce moment »



Isabelle, quel a été le bilan de cette action rondement menée ?

« Le concept d'*afterwork* fut un succès inimaginable. J'ai été ravie de voir qu'autant de personnes étaient présentes

pour soutenir l'artisanat et notre savoir-faire autour d'un apéro dînatoire. J'ai gardé de cet événement la joie d'avoir pu me faire connaître à travers *Créa Zia* et d'avoir créé des liens d'amitié avec 3 fabuleuses et talentueuses consœurs ».



Myriam, qu'est-ce qui vous a poussée à accepter l'invitation ?

« Le concept m'a très vite séduite. Nous ne nous connaissions pas toutes et cela a permis de nous ren-

contrer dans un endroit chaleureux. Elodie avait une vision précise de ce qu'elle souhaitait partager. Le résultat a été plus que satisfaisant, une soixantaine de personnes ont répondu à notre invitation. J'ai apprécié l'entraide qu'il y a eu pour l'organisation car chacune de nous y a contribué en réalisant quelques apéritifs et autres tâches. Un tel événement organisé dans notre village ne peut avoir que des retombées positives !

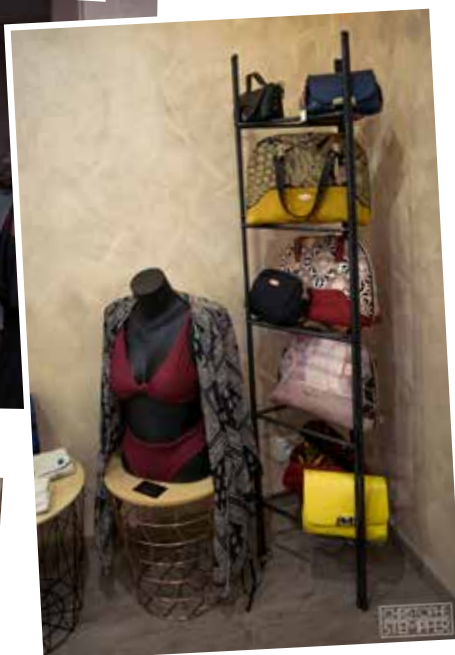
Cette manifestation sera à réitérer avec grand plaisir, sous l'impulsion d'Elodie, qui a su communiquer son dynamisme et sa rigueur ! »



Anaïs, qu'avez-vous pensé de cet événement ?

« Cela faisait un moment qu'avec Elodie nous avions envisagé de faire quelque chose ensemble, alors quand elle m'a proposé de

participer à cet *afterwork* je n'ai pas hésité. Cet événement est une première pour moi, c'était l'occasion de faire de belles rencontres, que ce soit avec les collègues ou les visiteurs. J'ai pris plaisir à partager mon savoir-faire de créatrice de mode. Tout était vraiment convivial, nous avons pu discuter, échanger et partager le verre de l'amitié. Elodie a fait le nécessaire afin que tout le monde soit à l'aise. Ce fut une belle expérience et vivement la prochaine. Je remercie de tout cœur Elodie pour toute l'énergie qu'elle a su mettre dans cet événement et pour nous avoir réunies. »



UN GRAND MERCI À NOS FORCES VIVES DU VILLAGE ET DES ENVIRONS !

VISITE À LES GRAND-CHÉZEUX

Au printemps dernier, Martial Keller, adjoint au Maire de Wissembourg et son épouse, Anne-Marie Brencklé, ont envoyé à Jacques Weigel une photo prise Place de Salmbach dans le village de Les Grands-Chézeaux, où sont disposés deux bancs offerts par la municipalité en 1985 lors d'un échange entre nos deux communes. Naturellement, les barres de banc se sont détériorées avec le temps et il fallait les changer.

Notre Maire a profité d'un déplacement cet été dans le Limousin pour leur apporter des nouvelles lames en frêne. Il a été chaleureusement accueilli par son homologue Jacques Dufourd et ses adjoints, dont Louis Dauny (plus vieil adjoint au Maire de France et élu depuis 1945 comme en témoigne l'article DNA ci-contre). Ils ont partagé un repas convivial dans le café du village et Jacques Weigel a eu l'occasion de visiter avec émotion la salle de classe où enseignait sa mère Fernande Weigel-Angst, réfugiée dans le Limousin en 1939, comme de très nombreux alsaciens et institutrice dans ce village jusqu'en 1945.

Depuis, les barres ont été remplacées et le Maire Jacques Dufourd nous a envoyé des photos de ces bancs flambants neufs et à l'identique des nôtres, ainsi que les remerciements des chézaliens. Les visiteurs alsaciens qui se rendront en terre limousine pourront se reposer sur cette Place de Salmbach (voir écriteau bleu).



À la veste claire, Jacques Dufourd, Maire et Louis Dauny, adjoint au Maire, doyen des adjoints au Maire de France



Anne-Marie Brencklé



Photo Pascal LACHENAUD/AFP



Louis Dauny, 100 ans, est le plus vieil élu de France
Louis Dauny, centenaire depuis le 20 octobre, est conseiller municipal des Grands-Chézeaux, un village de 246 habitants, Haute-Vienne. Il siège depuis près de 75 ans, mais a décidé de ne pas se représenter aux élections municipales. Élu pour la première fois en avril 1945, année où les femmes accèdent au droit de vote, Louis Dauny a cumulé 13 mandats successifs. « Je me suis jamais ennuyé », raconte-t-il. « Mais dans la faut savoir être raisonnable. Place aux jeunes ! »



PLANTATION D'ORMES

Suite à notre intervention, le département a procédé à la plantation de deux ormes à côté du banc reposoir situé sur le point le plus haut du ban (188m) entre Salmbach et Oberlauterbach.

Les anciens nous racontent que les salmbachois ont assisté, médusés, depuis ce point culminant, au bombardement de la ville de Karlsruhe par les américains à la fin de la deuxième guerre mondiale.

LA FRESQUE PRÉSENTE À L'ÉPOQUE DANS LE CHOEUR DE L'ÉGLISE

Yolande Hickel nous a fait le plaisir de partager avec nous cette photographie. Il s'agit d'une fresque qui aurait été peinte dans le chœur de notre église autrefois par un certain Louis Wagner. À l'arrière plan, on devine le village de Salmbach grâce au clocher.



Les grands anniversaires

Le 02 mai	94 ans	Mme Marie Forster (notre doyenne)	rue Principale
Le 02 mai	72 ans	M Edouard Iffrig	rue du Bois
Le 05 mai	91 ans	M Georges Brencklé	rue Principale
Le 13 mai	77 ans	M Charles Bardelmann	rue de La Forêt
Le 15 mai	72 ans	M Gérard Lohmann	maison de retraite Lauterbourg
Le 16 mai	77 ans	Mme Berthe Messmer	rue de La Gare
Le 18 mai	81 ans	M Roger Striebig	rue du Bois
Le 18 mai	77 ans	M Uwe Heppner	rue du Bois
Le 21 mai	80 ans	M Nicolas Mazerand	rue du Stade
Le 26 mai	73 ans	M Charles Strasser	rue Principale
Le 31 mai	86 ans	M Joseph Scheurer	rue du Foin
Le 06 juin	70 ans	M Hubert Hauk	rue de La Gare
Le 14 juin	71 ans	Mme Viviane Heintz	rue de La Gare
Le 16 juin	76 ans	Mme Antoinette Holtzer	rue des Champs
Le 17 juin	79 ans	M Charles Hemmerlé	rue Principale
Le 18 juin	71 ans	Mme Anne Rose Striebig	rue de La Gare
Le 29 juin	79 ans	Mme Monique Frison	rue Principale
Le 14 juillet	93 ans	Mme Hortense Issenmann	maison de retraite Lauterbourg
Le 15 juillet	79 ans	Mme Marie-Rose Striebig	rue du Bois
Le 26 juillet	88 ans	M Bernard Weigel	rue Principale
Le 28 juillet	74 ans	M René Brizulier	rue de Bellac
Le 01 août	87 ans	Mme Mathilde Fritz	rue des Grands Chézeaux
Le 03 août	79 ans	M Jean Holtzer	rue des Champs



Joyeux anniversaire à Jean-Marie Frison qui a fêté ses 80 ans, entouré de son épouse Monique, et de ses enfants Jean-Emmanuel, Dominique, Françoise et Anne (de gauche à droite)



Joyeux anniversaire à Gérard Boff qui a fêté ses 85 ans. Confinement oblige, le couple expérimente les échanges visio au travers de Skype avec leurs enfants : Marie-Josée, Vincent, Philippe, Léonie (de gauche à droite)

Journal d'une cigogne

Que le voyage fut long... mais j'y suis arrivée ! Me voici de retour dans ma chère patrie : l'Alsace. Région que je chéris particulièrement et dont je suis devenue l'un des emblèmes. Région où l'on prend soin de moi : imaginez, je suis sur la liste des animaux protégés. Ici, je me sens en sécurité, personne pour me chasser, ni me perturber. Même mon nid occupé ou vide pendant ma migration est gardé intact : c'est le paradis. Les habitants sont accueillants et si chaleureux, je déploie autant mes ailes que de sourires. Si je peux apporter le bonheur, la chance, la paix, la sérénité et la fécondité, je le ferai avec grand plaisir, mais mon choix pour installer mon humble demeure ne fait que commencer.

Il faut d'abord que je trouve un endroit en hauteur bien dégagé et proche de mon ravitaillement. Un endroit bien accueillant et douillet afin que je puisse faire une belle surprise à ma chère et tendre qui devrait me rejoindre dans quelques jours. Et c'est là, chers habitants de Salmbach, que je tiens à vous remercier : vous m'accueillez à bras ouverts en haut d'un arbre

sur votre si belle commune. J'ai l'honneur de pouvoir cohabiter avec vous, dorénavant vous n'aurez qu'à lever la tête pour me voir vous saluer. Je me suis donc attelée à la lourde tâche de construire mon nid. D'abord de grandes branches en ont fait le support puis des brindilles et de l'herbe pour le confort. C'est ici près de vous que je trouve toutes les richesses dont j'ai besoin : de la nourriture sur vos prés, de l'eau pour m'abreuver, des végétaux pour mon nid et la paix pour ma quiétude.

Ma joie fut à son comble lorsque ma bien-aimée m'a rejoint en se réjouissant de pouvoir habiter Salmbach. Après encore quelques aménagements, nous nous sommes installées pour fonder notre famille que nous espérons nombreuse. On dit souvent que nous sommes des oiseaux de bon augure. Qu'il en soit ainsi, très chers habitants nous serons pour vous un vecteur fédérateur ! Votre cigogne. Vive les cigognes et vive l'Alsace.

*Béregère Molique-Ehrhardt
et Marie Ehrhardt*



*Béregère
en pleine observation
avec son télescope*

*Des oeufs
dans le nid ?
Le secret est
encore bien
gardé.*

